Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

2 ta’ Lulju 2020 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxa fuq il-Valur Mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – E?enzjonijiet – Artikolu 135(1)(g) – E?enzjonijiet mill-immani??ar ta’ fondi spe?jali ta’ investiment – Provvista ta’ unika u?ata g?all-immani??jar ta’ fondi spe?jali ta’ investiment u ta’ fondi o?ra”

Fil-Kaw?a C?231/19,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità), ir-Renju Unit), permezz ta’ de?i?joni tal-15 ta’ Marzu 2019, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fil-15 ta’ Marzu 2019, fil-pro?edura

BlackRock Investment Management (UK) Ltd

vs

Commissioners for her Majesty’s Revenue and Customs

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn J.-C. Bonichot (Relatur), President tal-Awla, M. Safjan, L. Bay Larsen, C. Toader u N. Jääskinen, Im?allfin,

Avukat ?enerali: P. Pikamäe,

Re?istratur: C. Strömholm, amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tat-18 ta’ Di?embru 2019,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al BlackRock Investment Management (UK) Ltd, minn N. Skerrett, solicitor, L. Poots, barrister, u A. Hitchmough, QC,

– g?all-Gvern tar-Renju Unit, minn Z. Lavery u F. Shibli, b?ala a?enti, assistiti minn R. Hill, barrister,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u R. Lyal, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tal-11 ta’ Marzu 2020,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 135(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, iktar ’il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ kaw?a bejn BlackRock Investment Management (UK) Ltd (iktar ’il quddiem “BlackRock”) u l-Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs (l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u tad-Dwana, ir-Renju Unit, iktar ’il quddiem l-“amministrazzjoni fiskali”) dwar ir-rifjut ta’ din l-amministrazzjoni li tag?tiha l-benefi??ju tal-e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) prevista fl-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi li:

“Fuq kull transazzjoni, il-VAT, kalkulata fuq il-prezz tal–merkanzija jew tas-servizzi bir-rata applikabbli g?at-tali merkanzija jew servizzi, g?andha tkun imposta wara t-tnaqqis ta’ l-ammont tal-VAT li qed jin?arr direttament mid-diversi komponenti tal-prezz.”

4 Skont l-Artikolu 2(1) ta’ din id-direttiva:

“It-transazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu so??etti g?all-VAT:

[…]

?) il-provvista ta’ servizzi bi ?las fit-territorju ta’ Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali;

[…]”

5 Il-Kapitolu IX ta’ din id-direttiva, intitolat “E?enzjonijiet”, jinkludi l-Artikoli 131 sa 166 tag?ha.

6 L-Artikolu 131 tad-Direttiva VAT, li jinsab fil-Kapitolu 1 tag?ha, intitolat “Dispo?izzjonijiet ?enerali”, jipprovdi:

“L-e?enzjonijiet ipprovduti fil-Kapitoli 2 sa 9 g?andhom japplikaw ming?ajr pre?udizzju g?al disposizzjonijet o?rajn tal-Komunità skond kondizzjonijiet li l-Istati Membri g?andhom jistabilixxu g?all-finijiet li ji?guraw l-applikazzjoni korretta u ?ara ta’ dawk l-e?enzjonijet u tal-prevenzjoni ta’ kawlunkwe eva?joni, evitar jew abbu? possibbli.”

7 L-Artikolu 135(1) ta’ din id-direttiva, li jinsab fil-Kapitolu 3 ta’ din, intitolat “E?enzjonijet g?al ?ertu attivitajiet fl–interess pubbliku”, jistipula:

“L-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

[…]

g) l-imani??jar ta’ fondi spe?jali ta’ investiment kif definiti mill-Istati Membri;

[…]”

8 L-Artikolu 196 tal-istess direttiva, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat-12 ta’ Frar 2008, jipprovdi:

"Il-VAT g?andha tit?allas minn kwalunkwe persuna taxxabbli, jew persuna ?uridika mhux taxxabbli li hi identifikata g?all-finijiet tal-VAT, li lilha ji?u fornuti s-servizzi previsti fl-Artikolu 44, jekk s-servizzi ji?u fornuti minn persuna taxxabbli mhux stabbilita fit-territorju ta' l-Istat Membru."

Id-dritt tar-Renju Unit

9 Skont l-Artikolu 31(1) tal-Value Added Tax Act 1994 (il-Li?i tal-1994 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), "[i]l-kunsinna ta' merkanzija u l-provvista ta' servizzi huma e?entati jekk jaqg?u ta?t wa?da mill-kategoriji attwalment elenkati fl-Anness 9".

10 Il-grupp 5 ta' dan l-anness, li jikkon?erna l-finanzi, jipprevedi l-e?enzjoni, b'mod partikolari, tas-servizzi ta' amministrazzjoni ta' lista ta' entitajiet ta' investiment u ta' tipi ta' fondi spe?ifi?i. Skont l-ispjegazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju, dawn l-entitajiet u dawn il-fondi huma dawk li, fir-Renju Unit, g?andhom jitqiesu li huma l-fondi komuni ta' investiment.

Il-fatti tal-kaw?i prin?ipali u d-domanda preliminari

11 BlackRock hija membru ta' grupp tal-VAT stabbilit fir-Renju Unit li hija r-rappre?entant tieg?u u li ji?bor fih kumpanniji li je?er?itaw l-attività ta' amministrazzjoni ta' fondi.

12 BlackRock tamministra fondi komuni ta' investiment kif ukoll fondi o?ra, madankollu tal-ewwel ma jirrappre?entawx, kemm fir-rigward tan-numru kif ukoll tal-valur tal-attivi amministrati, il-ma??oranza tal-fondi amministrati.

13 Sabiex tamministra dawn il-fondi kollha, BlackRock tibbenefika minn servizzi pprovduti minn BlackRock Financial Management Inc (iktar 'il quddiem "BFMI"), kumpannija rregolata mid-dritt Amerikan li tappartjeni g?all-istess grupp kummer?jali. Dawn is-servizzi huma pprovduti permezz ta' pjattaforma informatika, imsej?a Aladdin, mag?mula minn kombinazzjoni ta' materjal informatiku, softwer u ri?orsi umani. Aladdin tipprovdi lill-amministraturi tal-portafolli tal-anali?i tas-suq kif ukoll kontrolli ta' prestazzjoni u ta' riskji sabiex tassistihom fit-te?id ta' de?i?jonijiet ta' investiment, tissorvelja l-osservanza tal-le?i?lazzjoni u tippermetti li ji?u implimentati d-de?i?jonijiet dwar l-operazzjonijiet. Skont it-talba g?al de?i?joni preliminari, dan huwa benefi??ju wie?ed, irrispettivament mill-fondi amministrati.

14 Peress li BFMI ma hijiex stabbilita fir-Renju Unit, BlackRock t?allas il-VAT fil-kuntest tal-mekkani?mu ta' awtolikwidazzjoni, konformement mal-Artikolu 196 tad-Direttiva tal-VAT.

15 G?all-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2010 u l-31 ta' Jannar 2013, BlackRock qieset li s-servizzi u?ati g?all-immani??jar tal-fondi komuni ta' investiment kellhom ji?u e?entati mill-VAT skont l-Artikolu 135(1) (g) ta' din id-direttiva, b'tali mod li hija ?allset it-taxxa biss fuq is-servizzi u?ati g?all-amministrazzjoni ta' fondi o?ra, fejn il-valur ta' dawn is-servizzi huwa kkalkolat *pro rata* g?all-ammont ta' dawn il-fondi fl-ammont totali tal-fondi amministrati.

16 B'nuqqas ta' qbil ma' dan l-appro??, l-amministrazzjoni fiskali ?ar?et avvi?i ta' rkupru dwar dan il-perijodu. Dawn l-avvi?i ?ew ikkontestati minn BlackRock quddiem il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla tat-Taxxa), ir-Renju Unit), li ?a?det ir-rikors tag?ha.

17 BlackRock appellat minn din is-sentenza quddiem il-qorti tar-rinviju.

18 Quddiem din l-a??ar qorti, BlackRock issostni li l-u?u li hija tag?mel minn Aladdin g?andu fi kwalunkwe ka? ji?i e?entat g?as-servizzi ta' amministrazzjoni li jibbenefikaw lill-fondi spe?jali ta' investiment, peress li l-valur ta' dawn is-servizzi jista' ji?i ddeterminat skont is-sehem tag?hom fl-ammont totali tal-fondi amministrati. G?all-kuntrarju, l-amministrazzjoni fiskali ssostni li s-servizzi

kollha li tibbenefika minnhom BlackRock permezz tal-pjattaforma Aladdin g?andhom ji?u ntaxxati, peress li din il-kumpannija ti??estixxi fil-parti l-kbira fondi li ma humiex fondi spe?jali ta' investiment.

19 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi li l-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità)) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel id-domanda preliminari li ?ejja lill-Qorti tal-?ustizzja:

"Skont interpretazzjoni korretta tal-Artikolu 135(1)(g) tad-[Direttiva 2006/112], meta ti?i pprovduta provvista unika ta' servizzi ta' immani??ar skont it-tifsira ta' dan l-artikolu minn fornitur terz lill-mani?er tal-fond u din tintu?a min [minn] dak il-mani?er tal-fond kemm fl-immani??jar ta' [FCP] kif ukoll fl-immani??jar ta' [fondi o?ra]:

(a) dik il-provvista unika g?andha tkun su??etta g?al rata unikata' taxxa? Jekk iva, kif g?andha ti?i ddeterminata dik ir-rata unika? jew

b) il-korrispettiv g?al dik il-provvista unika g?andu jitqassam skont l-u?u tas-servizzi ta' immani??jar (pere?empju, b'riferiment g?all-ammonti tal-fondi immani??jati fil-[FCP] u fil-[fondi l-o?ra] rispettivament) sabiex parti mill-provvista unika titqies b?ala e?enti mit-taxxa u parti o?ra minnha titqies b?ala taxxabbli?"

Fuq id-domanda preliminari

20 Permezz tad-domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi essenzjalment jekk l-Artikolu 135(1) (g) tad-Direttiva tal-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li provvista wa?da ta' servizzi ta' ?estjoni, ipprovduta minn pjattaforma tal-informatika li tappartjeni lil fornitur terz favur kumpannija ta' amministrazzjoni ta' fondi li tinkludi kemm fondi spe?jali ta' investiment kif ukoll fondi o?ra, taqa' ta?t l-e?enzjoni mill-VAT prevista minn din id-dispo?izzjoni u, jekk iva, liema huma l-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-imsemmija e?enzjoni.

21 G?andu jitfakkar li, kif jirri?ulta minn ?urisprudenza stabbilita, l-e?enzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 135(1) tad-Direttiva tal-VAT jikkostitwixxu kun?etti awtonomi tad-dritt tal-Unjoni li g?andhom l-g?an li jevitaw diver?enzi fl-applikazzjoni tas-sistema tal-VAT minn Stat Membru g?al ie?or (sentenza tal-25 ta' Lulju 2018, DPAS, C?5/17, EU:C:2018:592, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

22 Barra minn hekk, it-termini u?ati sabiex jindikaw l-e?enzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 135(1) tad-Direttiva tal-VAT g?andhom ji?u interpretati b'mod strett, peress li dawn jikkostitwixxu derogi mill-prin?ipju ?enerali li l-VAT g?andha tin?abar fuq kull provvista ta' servizzi mwettqa bi ?las minn persuna taxxabbli (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2018, Mailat, C?17/18, EU:C:2018:1038, punt 37). Minn dan isegwi li, meta provvista ta' servizzi ma taqax ta?t l-e?enzjonijiet previsti minn din id-direttiva, din il-provvista hija su??etta g?all-VAT, skont l-Artikolu 2(1)(?) tal-imsemmija direttiva (sentenza tal-10 ta' April 2019, PSM "K", C?214/18, EU:C:2019:301, punt 43).

23 Preliminarjament, fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk il-provvista ta' servizzi pprovduta minn BFMI lil BlackRock permezz tal-pjattaforma Aladdin g?andhiex titqies li tikkostitwixxi provvista unika, g?andu jitfakkar, kif jirri?ulta minn ?urisprudenza stabbilita, li, g?alkemm kull tran?azzjoni g?andha normalment titqies, g?all-finijiet tal-VAT, b?ala distinta u indipendenti, hekk kif jirri?ulta mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-VAT, l-operazzjoni li tikkonsisti f'servizz wie?ed fuq il-livell ekonomiku ma tridx tkun artifi?jali mqassma sabiex ma tinbidilx il-funzjonalità tas-sistema tal-VAT. Huwa g?alhekk li te?isti provvista unika meta ?ew? elementi jew atti, jew iktar, ipprovduti mill-persuna taxxabbli lill-klijent ikunu tant marbuta mill-qrib li jifformaw, o??ettivament, provvista ekonomika wa?da inseparabbli u li s-separazzjoni tag?ha tkun artifi?jali

(sentenza tat-18 ta’ Jannar 2018, Stadion Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, punt 22 u l-?urisprudenza ??itata).

24 F’dan il-ka?, u kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 51 tal-konklu?jonijiet tieg?u, mill-elementi pprovduti lill-Qorti tal-?ustizzja, b’mod partikolari waqt is-seduta, jirri?ulta li l-valur tal-provvista ta’ servizzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jinsab, mill-perspettiva tal-benefi?jarji tag?ha, fl-u?u kkombinat tad-diversi funzjonalitajiet tal-pjattaforma informatika Aladdin, b’tali mod li din il-provvista ta’ servizzi tidher li g?andha titqies, minkejja l-pluralità tal-elementi u tal-atti pprovduti lill-imsemmija benefi?jarji, b?ala li tifforma provvista ekonomika inseparabbli.

25 Madankollu, ma hijiex il-Qorti tal-?ustizzja, adita fil-kuntest tal-Artikolu 267 TFUE, li g?andha tikklassifika l-fatti tal-kaw?a prin?ipali, peress li tali klassifikazzjoni taqa’ biss ta?t il-?urisdizzjoni tal-qorti nazzjonali. Ir-rwol tal-Qorti tal-?ustizzja huwa limitat sabiex tipprovdi lil din tal-a??ar interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni utli g?ad-de?i?joni li hija g?andha tie?u fil-kaw?a li g?andha quddiemha (sentenzi tat-13 ta’ Ottubru 2005, Parking Brixen, C?458/03, EU:C:2005:605, punt 32, u tal-21 ta’ Mejju 2015, Kansaneläkelaitos, C?269/14, mhux ippubblikata, EU:C:2015:329, punt 25).

26 Issa, f’dan il-ka?, mill-formulazzjoni tad-domanda preliminari jirri?ulta li l-qorti tar-rinviju tqis li l-provvista ta’ servizzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija “provvista unika ta’ servizzi”.

27 Konsegwentement, l-imsemmija provvista ta’ servizzi g?andha ti?i kkunsidrata b?ala provvista wa?da g?all-finijiet tar-risposta li g?andha ting?ata g?all-imsemmija domanda preliminari.

28 Fl-ewwel lok, g?andha ting?ata attenzjoni g?all-fatt li l-kun?ett ta’ “provvista wa?da” jista’ jkopri, fil-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, ?ew? tipi ta’ sitwazzjonijiet, kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 42 tal-konklu?jonijiet tieg?u.

29 Minn na?a wa?da, ikun hemm provvista wa?da meta element jew diversi elementi g?andhom jitqiesu li jikkostitwixxu l-provvista prin?ipali, filwaqt li, bil-kontra, elementi o?ra g?andhom jitqiesu b?ala provvista jew numru ta’ provvisti a??essorji li g?alihom japplika l-istess trattament fiskali li japplika g?all-provvista prin?ipali. B’mod partikolari, provvista g?andha titqies li hija an?illari g?all-provvista prin?ipali meta g?all-klijenti ma tkunx tikkostitwixxi g?an fiha nnifisha, i?da mezz sabiex jitgawda a?jar is-servizz prin?ipali tal-fornitur (sentenzi tal-25 ta’ Frar 1999, CPP, C?349/96, EU:C:1999:93, punt 30, kif ukoll tat-18 ta’ Jannar 2018, Stadion Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Min-na?a l-o?ra, l-elementi indisso?jabbli tas-servizz uniku jistg?u jitqieg?du wkoll fuq l-istess livell, b’tali mod li ma huwiex possibbli li jitqies li wie?ed g?andu jitqies li huwa s-servizz prin?ipali u l-ie?or b?ala servizz an?illari (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta’ Lulju 2012, Deutsche Bank, C?44/11, EU:C:2012:484, punti 26 u 27).

31 Skont ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq, il-provvista inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tinkludi ?ew? elementi, peress li l-a??essorju huwa l-provvista ta’ servizzi g?all-amministrazzjoni tal-fondi komuni ta’ investiment u g?all-prin?ipali l-provvista ta’ servizzi g?all-amministrazzjoni ta’ fondi o?ra. Dan l-Istat ikkonkluda li l-element an?illari g?andu jsegwi t-trattament fiskali tal-element prin?ipali u, g?aldaqstant, g?andu ji?i ntaxxat b?alma huma s-servizzi ta’ amministrazzjoni ta’ fondi o?ra, ming?ajr ma jibbenefika mill-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT.

32 Madankollu, g?andu ji?i rrilevat li, fir-realtà, ir-Renju Unit ma jirnexxilux jiddistingwi element prin?ipali u element a??essorju tas-servizz inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali i?da sempli?ement jiddistingwi ?ew? u?i mis-servizzi kollha offruti mill-pjattaforma Aladdin, wie?ed sabiex jamministra l-fondi komuni ta' investiment, l-ie?or sabiex jamministra l-fondi l-o?ra.

33 Barra minn hekk, mid-de?i?joni tar-rinviju ma jirri?ultax li huwa possibbli li ssir distinzjoni fi ?dan is-servizz ipprovdut minn pjattaforma b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali mis-servizzi prin?ipali u an?illari. Is-servizzi ta' anali?i tas-swieq, ta' kontroll tal-prestazzjonijiet, ta' evalwazzjoni tar-riskji, ta' kontroll tal-osservanza tal-le?i?lazzjoni u tal-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet jikkorrispondu g?al stadji su??essivi, li huma ne?essarji wkoll g?at-twettiq f'kundizzjonijiet tajbin tal-operazzjonijiet ta' investiment. Konsegwentement, tali servizz ji?i kkunsidrat b?ala servizz uniku kompost minn diversi elementi ta' importanza ekwivalenti.

34 Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li s-servizz ta' amministrazzjoni ta' portfoll huwa servizz uniku, kompost minn servizz ta' anali?i u ta' sorveljanza tal-assi tal-klijent investitur u minn servizz ta' xiri u ta' bejg? ta' titoli, it-tnejn li huma indispensabbli wkoll g?at-twettiq tas-servizz globali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Lulju 2012, Deutsche Bank, C?44/11, EU:C:2012:484, punti 26 u 27).

35 Fit-tieni lok, mill-klassifikazzjoni stess ta' tran?azzjoni li tinkludi diversi elementi jirri?ulta li din it-tran?azzjoni g?andha tkun su??etta g?all-istess rata ta' VAT. Fil-fatt, il-possibbiltà mog?tija lill-Istati Membri li jissu??ettaw id-diversi elementi li jikkostitwixxu provvista unika g?ar-rati differenti ta' VAT applikabbli g?all-imsemmija elementi twassal sabiex din il-provvista ti?i maqsuma artifi?jalment u tirriskja li tbiddel il-funzjonalità tas-sistema tal-VAT (sentenza tat-18 ta' Jannar 2018, Stadion Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

36 BlackRock madankollu tikkontesta li din ir-regola ?enerali hija applikabbli fil-kaw?a prin?ipali. Fil-fatt, skont din il-kumpannija, g?alkemm l-imsemmija regola tipprekludi li l-elementi differenti ta' provvista unika jkunu s-su??ett ta' trattament fiskali distint, hija min-na?a l-o?ra ma tipprekludix li t-trattament fiskali ta' servizz uniku jvarja skont l-u?u ta' dan tal-a??ar. Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja a??ettat trattament fiskali distint skont id-destinazzjoni tal-provvista ta' servizzi fil-punti 53 u 54 tas-sentenza tal-4 ta' Mejju 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Lussemburgu (C?274/15, EU:C:2017:333).

37 Madankollu, din is-sentenza ma hijiex rilevanti g?all-kaw?a prin?ipali.

38 Fil-fatt, fl-imsemmija sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet fuq ilment ibba?at fuq il-ksur tal-Artikolu 132(1) (f) tad-Direttiva tal-VAT. Issa, dan je?enta "is-servizzi pprovduti minn gruppi indipendenti ta' persuni li je?er?itaw attività e?entata jew li g?aliha ma humiex persuni taxxabbli, sabiex jag?tu lill-membri tag?hom is-servizzi me?tie?a direttament g?all-e?er?izzju ta' din l-attività […] ". Id-dispo?izzjoni tiddefinixxi g?alhekk il-kamp ta' applikazzjoni tal-e?enzjoni mill-VAT li hija tipprevedi skont id-destinazzjoni tal-provvisti ta' servizzi kkon?ernati. G?aldaqstant, hija tipprevedi trattament fiskali differenti skont din id-destinazzjoni, kif idde?idiet il-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza msemmija iktar 'il fuq.

39 Min-na?a l-o?ra, l-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1) (g) tad-Direttiva tal-VAT hija ddefinita biss fir-rigward tan-natura tas-servizz ikkon?ernat, f'dan il-ka? it-tran?azzjonijiet ta' mmani??jar ta' fondi spe?jali ta' investiment. Il-formulazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni g?alhekk ma tawtorizzax li t-trattament fiskali ji?i sseparat minn servizz uniku skont l-u?u tieg?u.

40 Mill-kunsiderazzjonijiet pre?edenti jirri?ulta li, skont ir-regola mfakkra fil-punt 35 ta' din is-sentenza, benefi??ju uniku b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andu jkun su??ett g?al

trattament fiskali uniku.

41 Fit-tielet lok, g?andu ji?i evalwat jekk it-trattament fiskali uniku ta' tali benefi??ju g?andux ji?i ddeterminat skont in-natura tal-fondi fil-parti l-kbira amministrati. Fil-fatt, il-qorti tar-rinviju tikkunsidra l-possibbiltà li s-servizzi kollha li minnhom tibbenefika BlackRock permezz tal-pjattaforma Aladdin ji?u ntaxxati, peress li dawn is-servizzi huma fil-parti l-kbira u?ati sabiex jamministraw fondi spe?jali li ma humiex fondi ta' investiment. Min-na?a l-o?ra, skont l-istess lo?ika, jekk BlackRock kienet tamministra fil-parti l-kbira fondi spe?jali ta' investiment, is-servizzi kollha g?andhom ji?u e?entati mill-VAT.

42 Madankollu, minn na?a, din is-soluzzjoni ma tistax tipprevalixxi ru?ha mill-?urisprudenza dwar il-provvisti kumplessi li jinkludu element prin?ipali, li jiddetermina t-trattament fiskali tas-servizz, u element a??essorju, assimilat fiskalment mal-element prin?ipali. Fil-fatt, kif ?ie espost fil-punt 32 ta' din is-sentenza, f'dan il-ka? ma hemmx servizz prin?ipali akkumpanjat minn servizz sekondarju.

43 Min-na?a l-o?ra, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet, fir-rigward tal-punt 6 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), fejn l-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT irriprodu?a ming?ajr tibdil sostanzjali tal-formulazzjoni, li l-amministrazzjoni tal-fondi komuni ta' investiment, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, huwa ddefinit skont in-natura tal-provvisti ta' servizzi pprovduti u mhux skont il-fornitur jew id-destinatarju tas-servizz (sentenza tal-4 ta' Mejju 2006, Abbey National, C?169/04, EU:C:2006:289, punt 66).

44 Fil-fatt, l-applikazzjoni ta' rata unika skont l-u?u prin?ipali tas-servizzi pprovduti permezz ta' pjattaforma b?alma hi l-pjattaforma Aladdin tista' twassal sabiex jing?ata l-benefi??ju tal-e?enzjoni tal-amministrazzjoni tal-fondi komuni ta' investiment lil fondi o?ra. F'dan il-ka?, amministratur ta' fondi spe?jali ta' investiment prin?ipalment jista' jibbenefika mill-e?enzjoni tas-servizzi g?all-attività tieg?u kollha ta' amministrazzjoni ta' fondi, inklu?i fondi o?ra minbarra l-fondi spe?jali ta' investiment.

45 Tali konsegwenza tmur kontra n-natura stretta tal-interpretazzjoni tal-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT, b?all-e?enzjonijiet l-o?ra msemmija fl-istess paragrafu ta' dan l-artikolu, kif tfakkar fil-punt 22 ta' din is-sentenza.

46 G?aldaqstant, f'?irkustanzi b?al dawk fil-kaw?a prin?ipali, it-trattament fiskali tal-provvista ta' servizzi ma jistax ji?i ddeterminat skont in-natura tal-fondi fil-parti l-kbira amministrati mill-kumpannija kkon?ernata.

47 Fir-raba' lok, g?andu jitfakkar li l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li, sabiex ji?u kklassifikati b?ala tran?azzjonijiet e?entati, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, is-servizzi pprovduti minn amministratur terz g?andhom jifformaw unità distinta, evalwata b'mod globali, inti?a sabiex tissodisfa funzjonijiet spe?ifi?i u essenzjali tal-amministrazzjoni ta' fondi spe?jali ta' investiment (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-4 ta' Mejju 2006, Abbey National, C?169/04, EU:C:2006:289, punti 70 u 71, kif ukoll tas-7 ta' Marzu 2013, GfBk, C?275/11, EU:C:2013:141, punt 21).

48 Issa, f'dan il-ka?, il-partijiet fil-kaw?a prin?ipali jaqblu li jirrikonoxxu li s-servizz inkwistjoni ?ie kkon?epit g?all-finijiet tal-amministrazzjoni ta' investimenti ta' natura varjata u li, b'mod partikolari, jista' jintu?a ming?ajr distinzjoni g?all-amministrazzjoni ta' fondi spe?jali ta' investiment u g?al dik ta' fondi o?ra. Barra minn hekk, dan is-servizz ma jistax jitqies li huwa spe?ifiku g?all-amministrazzjoni ta' fondi spe?jali ta' investiment.

49 Konsegwentement, provvista ta’ servizzi b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma tissodisfax il-kundizzjonijiet sabiex tibbenefika mill-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT.

50 Tali konklu?joni ma tistax ti?i kkontestata mill-argument ta’ BlackRock ibba?at fuq il-prin?ipju ta’ newtralità fiskali, li jipprovdi li l-operaturi g?andhom ikunu jistg?u jag??lu l-mudell ta’ organizzazzjoni li, mill-perspettiva strettament ekonomika, jaqblilhom l-a?jar, ming?ajr ir-riskju li t-tran?azzjonijiet tag?hom ji?u esklu?i mill-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal-4 ta’ Mejju 2006, Abbey National, C?169/04, EU:C:2006:289, punt 68).

51 Fil-fatt, il-prin?ipju ta’ newtralità fiskali, peress li huwa regola ta’ interpretazzjoni tad-Direttiva tal-VAT u mhux regola ta’ livell superjuri g?ad-dispo?izzjonijiet ta’ din id-direttiva, ma jistax jippermetti li ji?i esti? il-kamp ta’ applikazzjoni ta’ e?enzjoni (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta’ Lulju 2012, Deutsche Bank, C?44/11, EU:C:2012:484, punt 45) u g?aldaqstant, li jag?mel applikabbli l-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT g?al provvista, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li ma tissodisfax il-kundizzjonijiet.

52 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta g?ad-domanda preliminari g?andha tkun li l-Artikolu 135(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li provvista wa?da ta’ servizzi ta’ amministrazzjoni pprovduta minn pjattaforma tal-informatika li tappartjeni lil fornitur terz favur kumpannija ta’ amministrazzjoni ta’ fondi li tinkludi kemm fondi komuni ta’ investiment kif ukoll fondi o?ra ma taqax ta?t l-e?enzjoni prevista f’din id-dispo?izzjoni.

Fuq l-ispejje?

53 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta’ u tidde?iedi:

L-Artikolu 135(1) (g) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu ji?i interpretat fis-sens li provvista wa?da ta’ servizzi ta’ amministrazzjoni pprovduta minn pjattaforma tal-informatika li tappartjeni lil fornitur terz favur kumpannija ta’ amministrazzjoni ta’ fondi li tinkludi kemm fondi komuni ta’ investiment kif ukoll fondi o?ra ma taqax ta?t l-e?enzjoni prevista f’din id-dispo?izzjoni.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.